

---

# *Il Giornale della Filarmonica*

*Mensile dell'Accademia Filarmonica Romana* Direttore artistico *Marcello Panni*

n. 5 Febbraio 2002



Mensile - Anno X - n. 5 - Spedizione Romana Recapiti

---

**da giovedì 7  
a domenica 17 febbraio**  
**Le Quatuor**

**giovedì 14 febbraio**  
**Quartetto Castagneri**

**giovedì 21 febbraio**  
**Ensemble  
Novecento e oltre**

**Anna Nogara**  
*voce recitante*

**Bruno Canino**  
*pianoforte*

**Antonio Ballista**  
*pianoforte e direttore*

**giovedì 28 febbraio**  
**Quartetto di Fiesole**

---

*Le Quatuor* (foto Didier Pallages)

## **Funambolici archi**

*Un "quartetto per acrobati" esegue celebri pagine di musica con effetti di sorprendente comicità*

I francesi, quando fanno musica, parlano di "jouer" con lo strumento. Suonare, scherzare, giocare, per loro è lo stesso. E non c'è da stupirsi quindi se a quattro francesi, abili suonatori di viola, violino e violoncello, sia venuto in mente di "giocare" per davvero con la musica, a 360 gradi.

Lo spettacolo del Quatuor è una delle cose più esilaranti che sia dato di vedere. I quattro musicisti-cabarettisti partono dalla forma tradizionale del quartetto d'archi impegnato nell'ennesima rivale proposta vivaldiana

per perdersi e ritrovarsi in mille rivoli musicali che fondono musica barocca, sinfonica, popolare, pop, rock, da Bach ai Beatles.

Si tratta di geniali comici surreali, quasi eterei, delicati, perfezionatissimi nello stile mimico della loro terra d'origine. I membri del Quatuor non si possono definire (sarebbe restrittivo) solamente musicisti o semplicemente comici. Suonano con mirabile bravura in qualsivoglia posizione, supini, correndo e saltando sulle poltrone, costruendo piramidi umane o divertendosi ad accaparrarsi l'unica sedia rimasta vuota sul palcoscenico.



**da giovedì 7 a domenica 17 febbraio**  
ore 21

riposo giovedì 14  
domenica 10 e 17 ore 19

giovedì 7: turni A e B  
venerdì 8: turno C

### **Le Quatuor**

**Jean-Claude Camors,**  
**Laurent Vercambre**

violini

**Pierre Ganem**

viola

**Jean-Yves Lacombe**  
violoncello

**Alain Sachs**

regia

**Philippe Quillet**

luci

**Pascale Bordet**

costumi

Prezzo dei biglietti:  
€ 23,50; 18,00; 13,00  
Per gli iscritti alla  
Sezione Giovanile € 5,00

Fino a due ore prima del concerto,  
diritto di prevendita.

## Una regia commissione

È quella che diede origine ai tre quartetti “prussiani”:  
l'ensemble Castagneri ci propone il primo lavoro  
della serie, insieme ad altre due pagine mozartiane



Nel 1785, per gli eleganti caratteri dell'editore viennese Artaria, apparvero sei quartetti di Mozart “composti e dedicati al Signor Giuseppe Haydn”. Quattro anni prima questi aveva scritto “in maniera speciale e del tutto nuova” i sei Quartetti dedicati al Granduca Paolo di Russia. Sotto l'impressione dei lavori del più anziano collega, Mozart pubblicò la sua raccolta, con una affettuosa dedica all'illustre musicista, qui sopra riprodotta. Della serie di queste composizioni il Quartetto Castagneri (già ben noto al pubblico della Filarmonica), ci propone il penultimo lavoro, in la maggiore K. 464. È una pagina dal tono quasi crepuscolare, “il più finemente e minuziosamente cesellato uscito dalla penna dell'autore” secondo Halbreich e ap-

prezzato anche da Beethoven, che ne studiò a lungo il Finale.

Altre due composizioni completano il concerto del Quartetto francese. Il lavoro in re maggiore è un'opera isolata, che non fa parte, cioè, di alcun ciclo. Mozart la scrisse nel 1786 su incarico dell'editore Hoffmeister, del quale reca perciò il nome.

Ben più autorevole fu la commissione del Re di Prussia, Federico Guglielmo, che nel 1789, durante un viaggio di Mozart a Berlino, lo incaricò di scrivere sei quartetti. La fine precoce e gli assilli degli ultimi anni non permisero all'autore di completare il ciclo e le cronache c'informano anzi che i tre quartetti composti vennero ceduti a basso prezzo allo stesso editore che aveva tenuto a battesimo la serie Haydn.

giovedì 14 febbraio  
ore 21  
turni A e D

### Quartetto Castagneri

programma:

#### Mozart

Quartetto in la maggiore  
K. 464

Quartetto in re maggiore  
K. 499

Quartetto in si bemolle  
maggiore K. 589

Prezzo dei biglietti:  
€ 23,50; 18,00; 13,00  
Per gli iscritti alla  
Sezione Giovanile € 5,00

Fino a due ore prima del concerto,  
diritto di prevendita.



## Pagine Gialle e animali

Un lavoro contemporaneo ispirato all'elenco del telefono, insieme a un capolavoro del Novecento storico e a un'ironica pagina di Saint-Saëns



“Musicare l'elenco del telefono” è un'espressione che si usa per definire un talento innato, capace di rivestire di note qualsiasi testo. Michael Torke, quarantenne americano, ha preso sul serio la sfida e ha scritto un pezzo intitolato appunto *The Telephone Book*. L'idea era quella di realizzare una sorta di “trasposizione statica” ispirata a quanto accade nella successione dei cognomi degli abbonati. Come lì si passa gradualmente dalla prima parola all'ultima con il mutamento di una singola lettera per volta, così in questa pagina ogni battuta è identica alla precedente tranne che per l'aggiunta di un'alterazione, che ne muta impercettibilmente il profilo melodico.

Un'idea altrettanto ironica anima *Il carnevale degli animali* di Saint-Saëns, con un testo tradotto e recitato da Anna Nogara. Tra due pezzi scherzosi un capolavoro del Novecento storico: la *Sonata* di Bartók del 1937.

### I biglietti

I biglietti si acquistano al botteghino del **Teatro Olimpico** (tel. 06-3265991), tutti i giorni, orario non-stop 11-19 (anche dalle 20 alle 21 per lo spettacolo del giorno), presso i punti vendita aderenti al circuito CHARTANET: tutti gli sportelli della **Banca Commerciale Italiana** e della **Banca di Roma**, presso **Messaggerie Musicali** (via del Corso 473, Roma, tel. 06-68192349), **Ricordi Mediastores** (v.le Giulio Cesare 88, tel. 06-37500375), **Orbis** (piazza Esquilino 37, tel. 06-4744776), **Interclub** (piazza Ippolito Nievo 5, tel. 06-5895431), **Antonelli** (Monteporzio Catone tel. 06-9449483), **Quadrifoglio** (via di Macchia Saponara 74/D, tel. 06-5214387) e **Camomilla** (via A. Olivieri 70/C Lido di Ostia, 06-5683712).

Prevendita con **carta di credito solo telefonicamente** al numero di **Hel-lò Ticket** 800907080 e 06-8088352, dal lunedì al venerdì ore 10-17.

Prevendita su **Internet** con carta di credito, [www.chartanet.it](http://www.chartanet.it).

### Convenzioni per gruppi

Per informazioni su convenzioni e riduzioni sul prezzo dei biglietti riservate ad associazioni, Cral e gruppi rivolgersi al numero 06. 3201752 (fax 06.3210410) nel pomeriggio dei giorni feriali dalle 15 alle 18.

giovedì 21 febbraio  
ore 21  
turni A, E e F

**Ensemble**  
**Novecento e oltre**

**Bruno Canino**  
*pianoforte*

**Antonio Ballista**  
*pianoforte e direttore*

**Anna Nogara**  
*voce recitante*

*programma:*

**Torke**  
*The Telephone Book*

**Bartók**  
*Sonata per due pianoforti e percussioni*

**Saint-Saëns**  
*Il carnevale degli animali*

Prezzo dei biglietti:  
€ 23,50; 18,00; 13,00  
Per gli iscritti alla  
Sezione Giovanile € 5,00

Fino a due ore prima del concerto,  
diritto di prevendita.

**BANCA DI ROMA**  
Nel tuo futuro.

## Lodi, 1770...

*...in una tappa del suo viaggio in Italia Mozart compone il suo primo quartetto per archi: è l'inizio di una lunga storia*



Quasi quattordicenne, nel dicembre 1769, Mozart intraprende col padre il suo primo viaggio in Italia. Dopo un soggiorno di due mesi a Milano, accolto dall'entusiasmo di aristocratici, mercanti e vescovi, i due Mozart partono per Bologna. Sulla strada si fermano a pernottare a Lodi (nella foto, in un quadro ad olio). E, in maniera del tutto inaspettata, senza che una commissione lo avesse "provocato", Wolfgang scrive "di sera, in un albergo di Lodi" il suo primo Quartetto per archi, in sol maggiore, datato 15 marzo 1770. L'opera è già matura, vera pietra miliare del passaggio dal Divertimento al più complesso genere.

Il Quartetto di Fiesole, giovane ma già affermato complesso di

esecutori, formatosi alla grande scuola di Piero Farulli, ci propone anche altri due lavori, più tardi. Il Quartetto K. 421 è il secondo della serie dedicata ad Haydn, «forse - secondo Massimo Mila - il più perfetto, drammatico e appassionato, carico d'intensità emotiva». Nella stessa notte in cui fu composto (17 giugno 1783) nacque anche il primogenito di Mozart, Raymund.

Conclude la serata il Quartetto K. 575, che inizia invece la serie dei "Prussiani": ha il sottotitolo de "La violetta" per un riferimento tematico al *Lied Das Veilchen*. Vicino alla creazione del *Così fan tutte*, le sue atmosfere sono avvolte, secondo Abert, «da un soffuso, impalpabile profumo di tristezza»

**giovedì 28 febbraio**

ore 21

turni A, D e G

## Quartetto di Fiesole

*programma:*

### **Mozart**

Quartetto in sol maggiore  
K. 80

Quartetto in re minore  
K. 421

Quartetto in re maggiore  
K. 575

Prezzo dei biglietti:  
€ 23,50; 18,00; 13,00  
Per gli iscritti alla  
Sezione Giovanile € 5,00

Fino a due ore prima del concerto,  
diritto di prevendita.

## Teatro Olimpico: tutto il calore

### Adesso musical!

**venerdì 1 febbraio**

Franca Rame in  
*Sesso grazie tanto  
per gradire*

**sabato 2 febbraio**

Dario Fo in  
*Sancto jullare Francesco*

**domenica 3 febbraio**

Dario Fo e Franca Rame  
in  
*Fabulazzo osceno*

**lunedì 4 febbraio**

Luca Carboni

**da martedì 19**

**a domenica 10 marzo**  
la Compagnia  
della Rancia in  
*Grease*

**da martedì**

**12 a martedì 27 marzo**  
la Compagnia  
della Rancia in  
*La piccola bottega  
degli orrori*



Dario Fo e Franca Rame concludono la serie delle loro presenze all'Olimpico con due serate "a solo" e una, il celebre *Fabulazzo*, in coppia.

Il 4 è il turno di Luca Carboni, uno dei cantati più amati dal pubblico giovanile, reduce dai successi discografici, nella tappa romana del suo tour.

Ma è soprattutto al musical che è dedicata la scena dei mesi di febbraio e marzo, con due titoli di grande richiamo. Nel 1988 Saverio Marconi e la Compagnia della Rancia iniziarono la loro "avventura" nel mondo del musical proponendo con molto coraggio questo genere musicale, fino ad allora poco noto nel nostro Paese. Il primo titolo fu proprio la versione italiana di *La piccola bottega degli orrori*: un grande successo, testimoniato da un Biglietto d'Oro e da una tournée che durò tre anni. Oggi, dopo tante esperienze, la nuova versione è, nello stile della Compagnia, un grande spettacolo ricco di effetti e sorprese, dove si ride e si sorride, dove si batte il tempo a ritmo di rock, dove forse ci si commuove anche un po',

dove si vive un'irrefrenabile suspense comica e dove soprattutto ci si diverte con una favola di gran classe e di intrattenimento intelligente. *La piccola bottega degli orrori* è la storia di un commesso in un negozio di fiori di un sobborgo di New York e di... una pianta carnivora che risolve, inaspettato "deus ex machina", la sua storia d'amore con la bella Audrey.

La seconda proposta, *Grease*, è un musical (un grande successo ne fu la versione cinematografica con John Travolta e Olivia Newton-John) ambientato ai tempi d'oro del rock 'n' roll in una scuola superiore frequentata da giovanotti imbrillantinati e relative fidanzate. La sua genesi risale al febbraio 1971, quando due attori disoccupati, Jim Jacobs e Warren Casey, decisero di concretizzare una loro idea di musical che stavano già esaminando da un po' in un teatro sperimentale di Chicago. Lo chiamarono *Grease* per evocare lo stile degli ultimi anni '50: capelli tirati indietro con brillantina e grassi fast food, in una perfida ironia della provincia americana.

**Sito Internet:**

[www.teatrolimpico.com](http://www.teatrolimpico.com)

**E-mail:**

[olimpico@tiscalinet.it](mailto:olimpico@tiscalinet.it)

**alendario da febbraio a marzo**

